

1874-08-17

SENDER

P.C. Skovgaard

RECIPIENT

Joakim Skovgaard

FACTS

Document type:
Letter

Sender's location:
Knabstrup

Mentioned people:
Susette Cathrine Holten
Wilhelm Marstrand

Mentioned locations:
Roskilde
Hårslev

Archive:
Mappe 31 nr. 48

TRANSCRIPTION

Mappe 31 nr 48

Knabstrup 17 August 1874.

Kjære Joakim!

Det var da et modfaldent Brev jeg modtog fra Dig, og jeg havde ventet at faae et endnu mere jublende end hidtil; ja Dine glade Breve have dannet et Lyspunkt i den temmelig triste Tid jeg har gjennemgaaet. Du kan troe at jeg har ogsaa lidt af det ustadige Veir vi nu saa længe have havt, men jeg har dog faaet [?stillet] adskillig godt sammen, og haaber at faae endnu mere; men Du er endnu for ung og uforsøgt som Kunstner, og i Sommer har Du jo ogsaa ganske maattet gaee paa egen [? Hoved], men kommer vi, som jeg vil haabe, til at arbeide lidt sammen

-2-

saa tænker jeg nok at jeg skal faa vist Dig tilrette, Du har det dog nemmere end jeg havde det da jeg var ung, jeg maatte finde mig tilrette selv. – Naar Du faaer disse Linier tænker jeg at Du dog har havt noget bedre Veir, saa at Du har faaet noget gjort; og hvad Raadet angaar, som jeg skulle give Dig, saa vil jeg sige: at det kommer jo ikke saa meget an paa at Dine Studier bliver færdige, at Du derfor ved skal spille ingen Tid, tilmed da Opholdet paa det fremmede Sted er temmelig kostbart, derfor finder jeg at Din Tanke at komme hjem den 20de kan være ret passende, jeg tænker at komme snart efter, med denne indeværende Uge haaber

-3-

jeg at være færdig her, og maae saa snarest hjem for at gjøre mit store Billede færdig, og faae sat nogle flere i gang, og dertil tænker jeg at jeg godt kan bruge Din Hjælp, saa, naar vi sees, saa kan vi tale videre om Reisen til Onkel Titus, eller om Du mulig vil tage med mig til Nysøe, jeg haaber at komme der hen i September. Imorges reiste Cathrine herfra, Du kan tro hun har havt en fornøielig Ferie; Frøken Rønne skulle mødes med hende i Roeskilde, (Frk: R har nemlig været nogle Dage i Haarslev) jeg haaber at de der, i Mellemtiden mellem Banetogene, have faaet Domkirken, og særlig Marstrands Billede at see. – Saavidt kom jeg igaar,

-4-

og har jo vel ogsaa faaet skrevet omtrent hvad jeg havde at sige, og da jeg i dag har Hovedpine, vil jeg derfor nu slutte med Haabet at vi snart skal mødes, og med Hilsener til gode Venner fra Din Fader

E: S:

Har Du tænkt paa at Du maae give Drikkepenge? Det er kjedeligt at jeg

først nu tænker derpaa, da jeg ikke ret ved hvor meget der vil være passende, jeg veed jo heller ikke hvor megen Uleilighed Pigen har havt af Dig, har hun kun havt lidt, f: Ex: kun børstet Støvler et par om Dagen og gjort reent i Stuen, kan vel 3 Rdl være nok ellers maae Du give mere.

Kræftpræg 19. Aug 1874.

Din Joakim!

Det var da et modfaldent Brev
jg modtog fra dig, og jg fandt umiddel-
t det færdigt at svare min julebreve
med juletil; ja din glade Brev
som komst et hjerteligt i den
mange brevs tid jg for glemningens
den kan dog at jg for og for lidt af
et indtryk. Min vi vi for den som
færdigt, min jg for dig færdigt givet
afbrudt godt sammen, og færdigt at
færdigt min min; min du er
min for mig og indføjet som
kommer, og i kommer for du jo
og for ganske umiddelbart for egen
grund, min kommer vi, som jg
sæl færdigt, til et arbejde til sammen

Saa troer jeg nok at jeg skal faa
nys af dig tilslut, den for at du
sammen med mig faar det at jeg
var mig, jeg tænkte paa mig
tilslutten. Men du faar dog
Linné troer jeg at du dog har set
nogen borte. Men, saa at du har set
nogen paa; og hvad det er, er
jeg i sinde paa dig, saa vil jeg
sige at det kommer ja ikke saa meget
an paa at den Omsat bliver fordy, at
du derfor nok skal gaa i sinde
til, tilmed de Gysende paa det fremme
at det er temmelig dog, derfor
færdig jeg at du tænke at komme paa
den 20^e den nok vil gaa, jeg
troer at det kommer paa efter,
men den indvirkende dog færdig

jeg at den fordy for, og naar saa
færdig. Men for at jeg vil paa
Billedet fordy, og saa skal nogle
paa mig, og det vil troer jeg at jeg
gode den bruge den paa, saa, naar
vi paa, saa den vi tale vider om
Nilsen til Carl Tetter, eller om
den temmelig vil tage med mig til Nilsen,
jeg faar et sammen de paa i September,
Jensens nogle Catherine paa, den
den troer jeg har set en forvildig
Linné, den Omsat paa, den vil
med paa i Billedet, (S. 11) for mig,
jeg nok nogle dage i Haaret
jeg faar at det er, i Billedet
med den Billedet, saa faar
Billedet, og vil Mærke Billedet
at paa - Den som jeg er,

og for jo end og for faarst forrest endst
faarst jo faarst at lige, og da jo idag for
grundpin, end jo forrest endst endst
jæstet at end faarst, forrest endst, og end
jæstet at end faarst forrest endst
Din
Lær

L. V.

For du kunde gaa at du naar jine
drifts gang? Det er lige lig at jo
forrest endst endst, da jo ikke
end end faarst endst endst endst
jo end jo forrest endst forrest endst
lige forrest endst forrest endst
Din forrest endst, forrest endst endst
et forrest endst endst endst endst
kan end 3 end end endst endst
du gaa endst.